

Tilaushinnat

**Turussa:** koko vuodelta 7 m, kolmeltaneljännekseltä 5: 50, puolelta 4, neljännekseltä 2: 25 p.

**Turun postikonttorissa:** koko vuodelta 9: 94 p, olmeltaneljännekseltä 7: 74 p., puolelta 5: 55 p., neljännekseltä 3: 09 p.

**Muissa postikonttoreissa:** koko vuodelta 10: 36 p, kolmeltaneljännekseltä 8: 07 p., puolelta 5: 79 p., neljännekseltä 3: 22 p.

**Lehden hinta** on kuukaudelta 80 p. Kotiintuomista maksetaan 2 markkaa vuodelta, 20 p:tä kuukaudelta. — Yksityiset numerot maksavat 10 penniä.

# AURA.

Tietoja Turun kaupungista ja Länsi-Suomesta.

Lehti ilmestyy

kuusi kertaa viikossa kello 7 aamulla.

Ilmoituksia

vastaan otetaan lehden konttorissa ja on niiden hinta ensimmäisellä sivulla 15 penniä ja viimeisellä sivulla 10 penniä pieneltä riviltä. Kuoleman ilmoitukset maksavat vähintään 2 markkaa sekä ilmoitukset syntyneistä ja vihityistä markan. Ilmoitukset, jotka eivät koske yksistään kaupunkia, otetaan myös maaseutupaikoihin. — Ulkomaalaiset ilmoitukset ovat 20 % kalliimmat.

Lehden painopaikka ja konttori: Erikinkatu 12 Kauppiaskatu 8. — Konttori avoinna kello 9—2 e.p.p. ja 4—8 j.p.p.

Tilaus- ja jakamapaikat joen länsipuolella:

|                               |                                 |                                |
|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| Auran konttori.               | Kaupp. G. E. Helenius'en puoti. | Kaupp. G. F. Nummelinin puoti. |
| Kaupp. Rob. Bergrothin puoti. | " S. Hääväläisen "              | Rauhankatu 14.                 |
| " Edv. Blombergin "           | " N. A. Lindbladn "             | " G. A. Wihlmanin puoti.       |
| " J. Gustafssonin "           | " G. A. Lindholm'n "            | Ravintoyhdistyksenmyymälässä.  |
| " J. W. Erikssonin "          | Rouva I. J. Rindellin "         |                                |

Päätoimittaja **F. H. B. Lagus.**

(Tav. lehden toim. arkipäivinä k:lo 5—7 j.p.p.)

Tilaus- ja jakamapaikat joen itäpuolella:

|                                 |                                |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Kaupp. Th. E. Kilanderin puoti. | Värjäri A. Malinin myymälässä. | Rouva F. Strömsténin puoti.    |
| " A. A. Krjukoff ja K:n. "      | Kaupp. V. Mäkinen puoti.       | Kaupp. G. Wirsenin "           |
| " V. Lindbergin "               | " Rosenbergin "                | Emil Ohmanin kirjak. haara-    |
| " F. G. Nummelinin "            | " M. Silvanderin "             | osasto.                        |
| " H. A. Lundelinin "            | " K. Stenbergin "              | Vaht. Lundström, Tilentekijän- |
|                                 |                                | katu 7.                        |

Ilmat isotja.

| Marraskuun 10 p:nä.                | 8:00 7 e.p.p. | 8:10 2 p:ää | 8:10 9 j.p.p. |
|------------------------------------|---------------|-------------|---------------|
| Ilmapuntari . . .                  | 766,7         | 766,9       | 767,3         |
| Edmpömitt ri . . .                 | +5,8          | +7,2        | +5,6          |
| kuulen juunta ja voima") . . . . . | WSW6          | W 6         | W6            |
| SeimaS") . . . . .                 | 10            | 10          | 10            |

|                                 |      |
|---------------------------------|------|
| Marraskuun 9 p:nä.              |      |
| Sod:tta silmimetreissä. . . . . |      |
| Edmpömittari alimmallaan. . .   | +5,1 |
| " ylimmällään. . . . .          | +8,0 |

\*) Numerot tässä sarelleissa osoittavat tuulen voimaa asteissa Beaufortin asteikon mukaan O:sta = tyyni ilma, aina 12 asti = hirvumyrsky.

N osoittaa Vehnöistulta.

E " Sätulta.

S " Etelätulta.

W " Länstulta.

\*\*) Numerot osoittavat pilvien paljoutta siten että 0 = selkeä ja 10 = täysipilvessä.

Kurssit.

| Suomen Banki Marrask. 7 p.  |                |          |          |  |
|-----------------------------|----------------|----------|----------|--|
| Myynti-kurssi. Osto-kurssi. |                |          |          |  |
|                             | M. p.          | M. p.    |          |  |
| Pietari                     | I. a. 51: —    | 246: —   | 100:ita. |  |
| Sontoo                      | I. a. 25: 32.  | 25: 19.  |          |  |
|                             | 99 p. 25: 18.  | 25: 09.  |          |  |
| Parisi                      | I. a. 100: 50. | 99: 70.  |          |  |
|                             | 90 p. 99: 90.  | 99: 20.  |          |  |
| Amsterpi                    | I. a. 160: 30. | —        |          |  |
|                             | 90 p. 99: 70.  | 99: —    |          |  |
| Hampuri                     | I. a. 124: 40. | 123: 40. |          |  |
|                             | 90 p. 123: 40. | 122: 90. |          |  |
| Lybeiki                     | I. a. 124: 40. | 123: 40. |          |  |
|                             | 90 p. 123: 40. | 122: 90. |          |  |
| Berlin                      | I. a. 124: 40. | 123: 40. | 100:itta |  |
|                             | 90 p. 123: 40. | 122: 90. |          |  |
| Frankf. a. M.               | I. a. 124: 40. | 123: 40. |          |  |
|                             | 90 p. 123: 40. | 122: 90. |          |  |
| Amsterdam                   | I. a. 209: —   | —        |          |  |
|                             | 90 p. 208: —   | 206: 40. |          |  |
| Luholma                     | I. a. 139: 30. | 138: 70. |          |  |
| Kristiania                  | I. a. 139: 30. | 138: 60. |          |  |
| Köpenhamina                 | I. a. 139: 30. | 138: 60. |          |  |

Raamatunselityksiä.

Viikkosaarna pitää lauantaina k:lo 12 p:nä juomelä ja k:lo 1 j.p.p. ruotijiksi kappal. apul. Reihänen.

Matkustajia.

Marraskuun 10 p. Hääntöijä Eirndroos Raahulan lastehtaalta, lapset Keriman Huusista sekä rouva Robinson ja netti Kalima Helsingistä, ajavat rautatien hotellissa.

Ilmoituksia.

Kuollut.

Ilmoitetaan että

Ruutitilallinen

Juha Tilkanen

Karinaisten kappelissa, Marttilan pitäjää, pitäjällästä hirtutetaan taitia laivastettuaan, rauhallisesti nukkui kuolemaan uuen tämän kuun 6 päivänä kello 3 j.p.p., 73 vuoden, 5 kuukauden ja 4 päivän iässä, josta ainoastaan täten laulajille kutulaifille ja ystäville ilmoitetaan.

Perilliset.

Kun voiman' laitti vaipuvaa ja jätti toimituutui, Silloinkin, Jeesus Kristus, ja niin turvan olet tuleva.

W. Pettersson.

Suuri varasto kul'a-, hopea-, uusi-hopeateoksia ja silmälasia.

Kirjapaino:

Auran kirjapaino Kauppatorin varrella Turussa toimittaa huolellisesti ja kohtuushinnoilla kaikkia kirjapainonalalle kuuluvia töitä.

Lakiasian Toimisto

Lauri Kivekäs, Helsinki. Toimittaa lakiasioita maamme kaikissa oikeuksissa. L. Henri. kink. 12

Toimisto avoinna k:lo 10—3 a. p.

Myytävänä.

Maamme kirjakaupoisja:

Viivi Nordbergin

Reittokirja.

Sotainen perheenmääntä, jota paace arvoaa hyödyän ateriaan, pienten leipäin, hyrjä- ja reitäläivän, leivosten, monenlaisien simpujen y. m. kotona leipomiseen, ostatoon heti tämän kirjan, jonka hinta on ainoastaan 1 mf.

Reitoille ja nuorutaijille!

Felix Dahnin tunnettu kirja

"Mikä on raffaus?"

Hinta 1 mf.

2

S. T., Å. U. ja Å. T. 1 s. 1 k. 10 r.

Hyviä

Saksalaisia perunoita

(Magnum bonum)

lähetetään kotiin kun vähintään 1 säkki ostetaan

Carl W. Sundströmitä,

Venäjän kirkkokatu 37.

1

Suomen Ewankelisen seura

wietti eilen k:lo 4 j.p.p. vuosijuhlansa tuomiofirkossa. Juhlallisuus alettiin virren 249 wiineijillä wärjillä, jonka jälkeen seurain sihteri, maisteri M. Malmgren luki laarnastuolisja wuofiertomuksen, jota kuulur:

Suomen ewankelinen seura on tämän vuoden kuluessa painattanut kaksi pientä kirjaa: "Rippinuorison jielun ystävää, jota on Wilhelm Löhen kirjasta lyhennetty, ja tuomiofapituln asessorin Jofua Johanssonin seurain wiimeisessä wuofikofuufessa pitämän laarnan. Molemmat teofet ovat ilmaantuneet sekä juomelä että ruotijiksi ja makawat, edellinen 25 p:nä ja jälkimmäinen 15 p:nä kappale. Myt on komitea laanut wastaanottaa ecrään efitel-man, "uskonpuhdistuksesta ja raamatus", jonka komitea on päättänyt seurain kustannuksella painattaa.

Komitea on myöskin määrännyt 100 markan juuruijen rahapalkinnon helpotajuisesta mieltä ylentävästä juomalaijesta tai ruotjalaijesta kilpajoiutuksesta, jonka komitea hywäksyy. Tekijän tulee ennen fejatun loppua w. 1893 komitealle antaa kirjoitukfensa ja julsetun nimilippunsa. Kirjan täytyy olla yhden painoarkin juuruijen taikka sen waiheilla, ei kuitenkaan lyhyempi.

Seurain rahaston kanta on seuraawa: tuloja on ollut myhyijistä kirjoista 198 mf., jäsenmaksuja 47 mf. 20 p:nä, wapaachyotijia lahjoja 89 mf. 30 p:nä ja forforohoja 61 mf. 75 p:nä eli yhteensä 396 mf. 25 p. ja menoja on ollut yhteensä 579 mf. 60 p. Seurain nyhyijet rahamarat tefewät yhteensä 2,713 mf. 23 p.

Seurain kustantamia kirjoja saa tilata seurain artistonhoitajalta, warapastori M. Wifanderilta.

Wuofiertomuksen luettua piti laarnan juomelä w. t. kappalainen R. J. W. Breit-holtz, jonka jälkeen seurain jäsenet kofoon-tuivat tuomiofirkon kafaristoon, jossa komitealle myhönnettiin tilinwapaus ja waltit-tiin seuraawan vuoden tilintarkastajiksi warapastori M. E. Nordman ja tehtaijia E. E. Candolin.

Suomen Piipiaseuran vuosijuhla

wietettiin eilen k:lo ½6 j.p.p. tuomiofirkossa. Kun alufji oli waijattu muutamia wirren wärjijä luki seurain sihteri, maisteri M. Malmgren wuofiertomuksen, jonka sijältö oli seuraawa:

Turun piipiaseura on w. 1891 kuluessa myhynyt 50 fidottua ja 175 sitomatonta juomalaijesta nelitaitteista piipiaa sekä 2 juomalaijesta 8 taitteista piipiaa. Ilmajetfi on seura lewitännyt 27 juomalaijesta ja 6 ruotjalaijesta 8 taitteista piipiaa, kuin myösfin 408 juomalaijesta ja 252 ruotjalaijesta luttu testamenttia, joista 178 juomalaijesta ja 11 ruotjalaijesta yhdesjä pjalmien fansja sekä 230 juomalaijesta ja 241 ruotjalaijesta ilman niitä. Turun piipiaseurain kautta on niin muodoin lewitetty kaikkiaan 920 pyhyä kirjaa.

Suomen muut piipiaseurat ovat w. 1891 kuluessa lewitänneet: Porin piipiaseura 896, Waajan 991, Dulun 372, Pohjois-Karjalan piipiaseura 762 mf. 65 p:nin arwosta, Kuopion 75, Porwoon 1,097 ja Helsingin 476.

Turun piipiaseurain tulot ja menot mainittuna wuotena ovat olleet seuraawat. Tuloja: wuofijuhlasja marrask. 10 p:nä w. 1891 4 mf. 01 p., Turun tuomiorowastifunnalta 41 mf. 69 p:nä, Wymämän rowastifunnasta 33 mf. 44 p., Weymaan 52 mf. 25 p., Perniön 55 mf. 21 p. ja Mhwenanmaan 25 mf. 71 p. eli yhteensä 212 mf. 31 p:nä. Jäsenmaksuista on karrtunut 448 mf., myhyijistä kirjoista 874 mf. ja forforahoja 3,809 mf. 36 p. Tuloja on niin muodoin ollut yhteensä 5,343 mf. 67 penniä.

Menoja on ollut yhteensä 2,014 mf. 91 p:nä.

Wuoden 1891 lopusja tekivät seurain warat: lainana oleva pääoma 72,000 mf., tallettetuja waroja 5,400 mf. ja rahastonhoitajalla 4,023 mf. 64 p:nä eli yhteensä 81,423 mf. 64 p:nä.

Seurain tilit kuluneelta wuodelta ovat rehtori H. Melander ja kauppias G. M. Seren tarkastaneet hawaitsematta niissä mitään wirhettä.

Seurain artiston arwo tiliwuoden alusja tefi 24,239 mf. 52 p:nä ja wuoden lopusja 23,261 mf. 7 p:nä. Artiston ovat lehtori M. Ahlman ja warapastori M. E. Nordman tarkastaneet ja hawainneet sen olevan asianmukaisessa kunnossa.

Komitea on kofoukfesjaan wiime lokuufun 20 p:nä merimieslähetysseurain telenasta ehdotuksesta päättänyt wuofittain johdotun-nan määräämiin paikkoihin ulfomailla lähettää seurain artistosta raamatuita ja uusia testamentteja yhteensä 200 mf. arwosta pidettäwiksi juomalaisien merimiesten ja jirtolaisien käytettäwina.

Mainittuna päwänä on komitea myösfin päättänyt jofajeen Turun piipiaseurain piiriin kuuluwaa waiwaistaloon lähettää ilmajetfi yhden raamatun. Ehdotuksen tästä oli seuralle tehnyt waiwaistalojen tarkastaja G. M. Helsingius.

Edistääkfensjä pyhyiin kirjain juurempaa lewiämistä on komitea kofoukfesjaan tämän kuun 3 p:nä päättänyt alentaa seurain kustantamien kofo raamatujen hinnan, hankkia afjoitijioita ja kustantaa uuden juomalaijen painoifien uutta testamenttia ja yfaltaria.

Tammikuun 1 p:stä w. 1893 on seurain artiston kirjoja myhtäessä fiintein kaupoin tai puhtaasja rahasja fidotin 8 taitteisen raamatun hinta 3 mf. ja sitomattonan 1 mf. 50 p:nä sekä 4 taitteisen kansilla warustetun 8 mf. ja ilman kansia 3 mf. kappaleelta. Sitä paitfi myhönnetään wähiintäin 25 tpl. ostettaisja 25 % alennus, jos

heti juuritaan ja 20 % alennus, jos ajetetaan lastulle.

Turun piipiaseurain waiutuspriisissä tullaan hanktimaan 32 henkilöä, jotka seurain afiamiehinä edistävät sen tarfoitusta wastaanottaen myhtäwäfi seurain artistosta pyhyä kirjoja, jotka tilaufien ja annetun ilmoituksen mukaan tarwittawasta määrästä seurain toimesta ja kustannuksella afiamiehille lähetetään. Afiamiehen welwollisuus tena on määrätä aika ja paikka piirisjään näiden kirjojen myhnyttä warten, sekä wähiintäin kerran kuluandesja ilmoittaa yleisölle kuuluttamalla paikkafunnan kirkkoisja, kofa ja misjä tällainen myhnyti pidetään sekä myhtäwien kirjojen hinnat. Sitä paitfi on afiamiehen welwollisuus jofa itse tai muiden kautta piiri-alueella pidettäwissä lähetysja muissja uskonuollisissa kofoukfissa pitää yleisölle laatawana seurain kirjoja. Jos hän katjoo jopiwatfi tehdä sen kofportöörien kautta, niin woi hän myösfin käyttää tätä tapaa raamatun lewiämisen edistämisjefi. Kirjojen myhnyttä jaa afiamies 15 % myhnytpalkkiota. Lopufji tulee afiamiesten ferätä alueillaan apuivilta seurain jäseniltä heidän jäsenmaksunja ja komitealle ehdoittaa uusia jäseniä seuraan.

Kofa on huomattu tarpeen waatimatfi laada juomalaijia uusia testamentteja, jotka oliiwat painetut juuremmilla kirjajimilla, kuin mitä nyhyijissä painoifissa on käytetty, on komitea päättänyt ennen fejätunta ensi wuonna seurain kustannuksella painattaa juomalaijen painoifien uutta testamenttia ja yfaltaria, jota painettaisfiin niin kuhutulla cicero-kirjajimilla, ja warustettaisfiin lufujen sijältö luetteloiilla ja wiitauksaufeilla.

Seurain wiime wuofikofoukfesja nostetun hyhmyhjen johdosta, että seura antaifi seurafunnille maksutta jaettawafji juuremman määrän pyhyä kirjoja kuin mitä tähän asti on tapana ollut, ei komitea ole lafjonut woiwansa tätä nyhyä myhnytyä, kofa seurain kirjojen hinnat nyt ovat niin paljon alennetetut, että seurafunnat, jos ilmajetfi jaettujen kirjojen lufua tarwitfee lufätä, itse woiwot kustantaa niitä.

Kun wuofiertomus oli luettu piti wanfilanlaarnasja E. E. Panelinus ruotjalaijen hartauslsheten, jonka jälkeen seurain jäsenet kofoontuivat kafaristoon toimittamaan ta-wannulafisia waafeja.

## Kaupungin waltuusmiesten kofous.

Eilen kun kaupungin waltuusto alkoi kofoukfensa, johon waltuusmiehet oliwat laapuneet puettutina mustaan pukuun, laufui puheenjohtaja muutamia lämpimiä muistoja juhenoja kapteeni Kristian Feilden muistofji, jofa tämän kuun 1 p. oli muuttanut malalan majoille. Ojotitaaifensa kunnioitus-taan wainajan muistolle, nousi waltuusto jeijoalle.

Kun sitte ryhdyttiin kofustelemaan lykätyä afiaa, kofkewa kaupungin insinööri Kajanufhen welwoittamistaja mafjaa talaijin kaupungille ne kulungit, jofa hän omin päin, hyhymättä rahatoimifamarin tai waltuuston mielipidettä, oli tuottanut kaupungille, kun hän poifeten waiwistetusta piiristuksesta oli teettänyt kanawafifulla olewan nostofraanan perustufjen juuremmakfi kuin piirustus ofoitti ja käyttännyt enemmän jementtiä kuin kulunkarwioisja oli määrätty, niin pari puhujaa ehdotti että hra Kajanufhen toimenpiteet jemmofijinaan hywäksyt-täisfiin, kofa ne heidän arwulfunja mukaan oliwat tarpeen waatimat. Sitä wastoin ehdotti hra Lindström, jofa jäsenenä afiata tuttfimaan afetetusja waltiofunnasja oli tul-lut toifjen mielipiteeseen, että hra Kajanuf-jelta tofin ei waadittaifi mafhua siitä jemen-

tistä, jofa oli käytetty yli sen määrän, mikä kustannusarwioisja oli waiwistettu, mutta siihen nähden, että hra Kajanuf oli ryhty-nyt omawaltajefsti muuttamaan waiwistetu-pia piirustusta sekä hyhymättä lupaa kau-pungin wiranomafifilta oli yli waiwistetun määrän käyttännyt tyhön tarpeellisja rafenu-saineita, tahtoi hra Lindström, että waltuusto j:n johdosta laufuiji pahefjumifensja.

Tämän ehdotuksen waltuusto melkein yf-jimeliefjesti hywäksyi.

Kaupungin lokuwimäriwefkfoa kofkewa afia otettiin sitte kofustelunalaifefji ja kun tohtori Sponof oli tehnyt useita muistutufsia niitä ehdotufsia wastaan, jofa sitä afiaa walmistama waltiofunta oli laatinut, sekä samalla ehdottanut, että waltuusto antaifi jonkun waltiofunnan walmis-taa ehdotuksen järjestyssjäännoifji lokuwimärien käyttämifestä ja uufien wiemäri-haarojen teettämisjesta ja että kufin talon-onistaja welwoitettaisfiin hankfimaan wai-wistettu piirustus, enmentiin hän jaiji oi-fouden yhydistää talostansa lähtewän wiemärin haaran pää-johtoon, ja kun tämän johdosta oli ehdoteltu kofo afian lyttää-mistä lufittäjen waltuusmiesten käsiteltäwäfi wäfi, niin päätti waltuusto lyttää afian lufittäjen waltuusmiesten käsiteltäwäfi jamaasja kofoukfesja josja lij. walt. tulfifi kä-sittelemään Kujanufen yli kufkewain filtojen rafenuusta kofkewaa afiaa, ja sillä wälän kuin afia on mainittuun wastebes pidettä-wään kofoukfien lyttätty, tulfifi waltiofunnan tehdä ehdotufensa yhytyijistä teknilijistä kofhista afiasja. Tohtori Sponofin ehdotus järjestyssjäännon walmistamisjesta päätettiin lyttää rahatoimifamarin käsiteltäwäfi.

Kofa lokuwimäri-afiaa walmistawasta komiteasta oli yhyi sen jäsen, tohtori Kyn-berg, kuoleman kautta eronnut, waltittiin hä-nen sijaanja tohtori R. Kyrklund.

Lokuwimärien teettämistä eri paikkoihin useasja eri kaupunginofasja oliwat monet tanomistajat anoneet monesja waltuustolle jätetyisiä kirjoitufiesja. Niiden johdosta oli rahatoimifamarin antanut laufjuntofja kustafin melkein jamaan juuntaan, että ni-mittäin työt teetettäisfiin sen ohjelman mu-taan, jofa on tekeillä. Nämä rahatoimi-marin laufjunnot kaiffi hywäksyttiin waltuustofsa.

Kanfafjohkof. e' bottama anomuskirja, jof-la pyhdyttäisfiin kaupungille lufittäjä waltio-aapua kanfafouljen ylläpitämifefji, luettiin waltuustolle julki. Anomuskirjan ehdotuf-fesja mainittiin toiwomus, että kaupungin tähän asti nauttima waltioapu 35 tuhatta markkaa, kofotettaisfiin 52 tuhannekfi. Kun moniaita yhytyisjohfia anomuskirja-ehdo-tufsesja oli muutettu toifin kuulufiifi, päätettiin jättää sen lopullinen hywäksymien siifi kunnos kaupungin kulunkarwio oliji waiwistettu.

Waiwaishoitohallitufjen tekemän hyhmyf-jen johdosta jaijifo se käytää kunnan uun-desja jairaswuoneesja entistä kuumetantisten ofastoa waiwaishuoneesta siirrettyjen mie-lenfajantta potewien fairsasten hoitoa war-ten, oli Terweydenhoitolaufutanta ilmoitta-nut, ettei sillä puolestaan ollut mitään muistuttamista tätä toiwomusta wastaan, mutta ehdotti kuitenkin, että kunnan fairsa-huoneen toimifunnan mielipidettä afiasja kuulusteltaisfiin. Tähän juostui waltuus-tofin, jofa päätti hyhyä fairsahuoneen toi-mifunnan laufjuntaa ennen afian lopullista ratfajemisja.

Wömajan johkofunnan anomus, että waltuusto sille fannatufjefji antaifi 1,200 mar-kan juuruijen apurahan, hywäksyttiin sillä ehdolla, että warojen käyttämifestä tehdään waltuustolle til.

Raitiusyhydistys Taimen anomus saada rahapua annistelfuhtion woittowarowista falfianja 3,000 markkaa, siten että se jaiji 1,000 kolmen vuoden kuluessa, hylättiin sillä perustella, että annistelfuhtiofeyhtion woittorahofista, tulewana wuonna tulee an-nettawafji kalfi wiidettä ufua kufkewuwojen



julaistsut Brysselisä w. 1819 ilmestynessä  
sä teoksessa Galerie des Contemporaines.  
(Das Buch für Alle.)



Bahteleiden tohtaloiden kautta on hän saavuttanut mailmasja maineen ja asemian, jota moneen hallitsijan ruhtinaan sopii kadehtia.

Thomas Edison syntyi Ohiossa 1847. Hänen isänsä, syntyjään hollantilainen, oli ollut räätäli, järeenväläjä, puutarhuri ja jymäkauppias. Hänellä ei ollut suurta onnea noissa kätöissä ja pojan syntymisen aikana eli hän vähittäiskauppiasana. Pieni Tuomas ei käynyt kukaan koulua varattomuuden takia. Hän luki ainoastaan muutamien ajan äitinsä johdolla, jota oli entinen opettajatar, mutta joi sen sijaan 12-vuotiaasta alkaen itse leipänsä. Hän joi paikan rautatieillä ja joutui junaan eräällä rata-osalla. Hänen vitsaansa toimitin kului ainoastaan aika, mikä viivytettiin pyhäkeillä. Itse matkalla ei hänellä ollut mitään tekemistä ja sitä ojahti Tuomas käyttämään hyväkseen. Ensin alkoi hän tehdä kauppa leivillä, makeilla, filareilla, joita hän junaan kulkiesija myi matkustajille. Vähemmässä kuin muolessa oli hän jiten ansainnut faloja dollareita, jotka hän antoi vanhemmilleen, ottaen ujeita myyjäpoikia palvelukseensa. Itse luki hän vapaaehtoisuuden kaikkia kirjoja mitä käsiinsä sai.

Eräänä päivänä huomasi hän junan seisoesja asemalla, miten pientä vanhaa kirjapainokoneita tarjottiin myytävänä. Sen hän osti ja ajetti eräiden junaosastoon, hankki uutisia erään toimiston kautta ja perusti sanomalehden, jonka hän itse toimitti, kirjoitti, painoi ja kääri, kaikki junaan liikkeellä ollessa. Hänen pienet asiamiehensä myivät sitä matkustajille ja „afäärillä“ oli odottamaton menestys.

Tuomas ei ollut silloin vielä täyttänyt 13 vuotta.

Samoihin aikoihin laittoi hän itselleen kirjapainonsa viereen pienen laboratorioon, hän kun oli lukiensa jrehtimisen teosta Traité d'analyse qualitative saanut halua kemiallisiin kokeisiin. Eräs jarkynyt pullo sytytti kerran junaavaimun seinästä katon palamaan. Näin oisjaan tästä heitti junaavaimun kaitti Edisonin koneet ja apparatit ulos ikkunasta ja antoi hänelle itelle feltään. Tämä seikkailu oli ojahti jynäsihen, mikä hän hyllästy rautatiehen. Hän heitti paitansa ja perusti uuden sanomalehden entistä ajamutajijunnan Port Courrier'ssa. Siinä toimeksa oli hän kylliksi varomaton ja kaitteli kirjoitustijansa henkilöitä erittäin loukkaavalla tavalla. Eräs gentleman, jota siten julkisesti loukattiin, tarttui päätoimittajaa kaulukseensa, antoi aita saunan ja heitti hänen järeven. Edison ojahti uida, mutta menetti samalla ainiatijia halunsa työskennellä julkisen sanan palvelukseensa.

Kun hän sitten oli koettanut ujeita ammatteja, muun muassa joutarin, otettiin hän jähkölennättimen palvelukseensa. Siellä tuli hän tunnetuksi vähemmän edullisessa valossaja. Hän ei ollut kukaan paitallansa, työskennellen alitijiesi kirjojenaja koteitensa ääressä. Pakoittaakseen häntä aina olemaan jähkölennättimen-aparaatin ääressä annettiin hänelle kaski jota puolen tunnin päästä jähkötettiin jana sex. Koha kelti hän itjestaan käyvä koneen, jota yihin pyhsti jähkötettämässä sex-janan, jottei hänen itse tarvinnut tuota tehdä. Samoihin aikoihin kelti hän keimon, miten kaitti junaavaimon saada yhteyteen toistenaja kansaja ja joi toimeen, että hänen keltintään koetettiin. Yhteentörmäys oli seurauksena ja kelti hylättiin.

Edison oli silloin 21-vuotias.

Kului vielä kaitti vuotta kaitti eksperimenttien tekemisessä. 1870 oli hän onnellisempi keltinnössään, jota koski parannustia jähkölennättimessä. Hän myi keltintönjia patentin erittäin edullisilla ehdoilla ja siitä päivästä alkoivat hänen suuret voittonsa. Kuusi vuotta myöhemmin perusti hän kuuluisan laboratorioonsa Menlow puistossaja. Tästä laboratorioosta tuli todellisuudessa suuri konepaja, jossa työntekijät ovat ojeita tiedemiehaja ja oppineita: kemisteja, fyysikoita, matemaatikkoja ja mekanikkoja. Koko tämä seuree joi waitutijensa itse „pääpatroonasta“ ja me tiedämme kuinka monta tärkeää keltintöä on siitä pajaasta lähtenyt. Thomas Edisonin tehtaassa on tänäpäivänä kaittuhattaja tyomieksiä. Seidän päällikönjia on nyhyään keltimässä johdettavaa ilmalaijaa ja Telephoto nimistä konetta, jonka kansaja hän on työskennellyt jo monta vuotta. Telephoto tekee meille mahdollisjeksi nähdä henfilön, jota on meille muuten näkymättömissä, monen mailin päässä.

Jos hän tässä onnistuu muuttuvat jaduun loihittuvastimet todellisuudeksi ja ihmiskunta saa olla todistamassa uutta hengen voittoa alalla, jota ei näihin jalka ole pidetty kuuluvana mahdollisuuden rajain jijälle.

Sellainen on Tuomas Edisonin jhinker-tainen elämäntarina. Se on tuo vanha tavallinen kertomus siitä miten todellinen nero tietää poistaa kaitti esteet ja waituudet tieltään. Jos tuolle kuuluisalle keltijälle on suotu itää pitimästä — sen tietää mitä ihmisiä hän vielä aikaan saa.

## Miehistä.

Pyhdytään nykyimästä, että „Aura“ ot-taiti palstiohinsa seuraavan tilin siitä ilta-maasta jonka r. i. kustuksomitea toimeenpani sunnuntaina marraskuun 6 p:nä piiritol-munnan jhyväksi.

### Tuloja:

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| Myyjäistä piletteistä . . . . . | 58: 75. |
| Bugetista . . . . .             | 33: 85. |
| Antimiehestä . . . . .          | 9: 75.  |
| Summa 102: 35.                  |         |

### Menoja:

|                                        |         |
|----------------------------------------|---------|
| S. T. ja A. U. lastu . . . . .         | 6: —    |
| Aura j:ma . . . . .                    | 3: —    |
| Wirovoitusjuomia lastun muk. . . . .   | 9: 90.  |
| Leimokse j:man . . . . .               | 17: 30. |
| Puotilastu . . . . .                   | 2: 95.  |
| Poliikamarin lastu . . . . .           | 2: 50.  |
| Tuuta menoja lastujen mukaan . . . . . | 3: —    |
| Roitto iltamasta . . . . .             | 51: 35. |
| Summa 102: 35.                         |         |

Jota paitti komitea pyhyä siintuoda sul-limmat kiitokset kaitille nille henkilöille, jotka tavalla eli toijella ovat auttaneet tähän hy-vän tulokseen.

R. S. Kustuksomitea.

## Paiwalista.

| Turku.           | Saapuneita.                                                           |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Marraskuun 10 p. | Uranian, Koskioiti, Sullista ja Köö-penhaminaasta, tappelatavaroil-la |
| "                | " Hoppet, Mattisjion, Syhypestä, pai-nolastilla.                      |
| "                | " Hoppet, Johansjon, Kööpenhami-naasta, painolastilla.                |
| "                | " Ebba Mund, Tengström, Tuthol-masta, tappelataw                      |
| Marraskuun 10 p. | Sähteneitä.                                                           |
| "                | Telefon, Mänsjon, Grangemouthiin, puutataroil-la.                     |
| "                | " Ketley Abbey, Kad, Calacitiin, puu-tataroil-la.                     |

## Huutokauppoja.

T. P. 4 j. 1 t. 10 r.

Julkisella vapaaehtoisella huutokaupalla, jota maanantaina 14 ja tiistaina 15 päiväin mar-raskuuta k:lo 10 e.p.p. alkaen, myydään Erik Takaheitti-län rustitilla Koutumänter tylässä Eedon pitä-jässä kaitelaisista irtainta omaisuutta, nimittäin: he-wofia, lehmä, lampaita, nuortatarjia, fiteja ja wil-jaa jota lajia, jumi- ja talvi-ajotajia, maamwile-lisajaita, huoneluksia, mahuvaatteita juna jelaista. Puontotappaleet ja wilja myydään tiistaina. Tunnnet-tu ja luotettavat ostajat saavat 3 kuukauden mat-juaan, jota ostohaluisille tiedoksi ilmoitetaan.

1. Viktor Allontinen.

Huutokaupassa, jota lauantaina nyhyisen marraskuun 12 p:nä k:lo 12 päiväillä pida-taan kaupungin huutokaupattamaisja, myydään 1 wenäläinen 5 %, woitollaina-obligatioonin wuodelta 1864, 1 Eijis Regulirung- ja 1 Brannschweig, wuoi 1 Suomen 10 taalerin woiito-obligatioonin ja 2 ojaletta meri-waattunus-tyhtiä Eritonissa; josta halullisille huutajille täten ilmoitetaan. Turun huutokauppa-mari marraskuun 2 p:nä 1892.

2. E. W. Tallberg.

Julkisella vapaaehtoisella huutokaupalla, jota lau-antaina tulewan marraskuun 12 p:nä k:lo 12 päiväillä pida-taan kaupungin huutokaupattama-ristja, myydään

## 40 ojaletta Daalintehtaan ojafehitiöissä;

josta halullisille huutajille täten ilmoitetaan. Turun huutokaupattamari lokakuun 26 p:nä 1892.

E. W. Tallberg.

## Lautoja

täysipuhaita ja puolipuhaita kaikenlai-laisesta paksuudesta ja leveydestä noin 500 tonttia, myydään vähemmissä osis-sa julkisella huutokaupalla Koivukylän meijerin asemalla Marttilan pitäjässä, kes-kiwiikkona, tulewan marraskuun 16 päi-vänä kello 11 e.p.p., josta, sekä että sa-massa tilassa myös myydään joukko hal-koja ja seipaita, hakattuina eräsen met-sään Kosken kappelissa, tällä ilmoitetaan.

Edr. Sjöman.

### Suuri

## Urakka-työ.

Julkisella urakkahuutokaupalla, jota pidetään tule-wan marraskuun 21 päiväin k:lo 9 e.p.p., tarjotaan wäijunän waativilta urakalla tehtäväksi Muurilan appellisja jaittiewa Mäsijärven wäijättömmän walt-wäylän suurentaminen noin 2 metriä leveämmäksi pohjasta ja päältä 4 metriä. Suurennettavan ojan pit us on 2 kilometriä, josta puoli kilometriä on puh-dasta talloita. Tarjoaminen aljetaan wäylän päästä, n. t. Mälytylän filan luota ja myhdään ensin wäijempiin ojiin, fite kaitti yhteen ja pidättää toimitusta itjelleen oitenden jhyvästä tai jhyllästä teh-dyt tarjoukset. Jos urakkamies waatii ennakkotijajia enemmän kun työ lajotaan joutuneeksi on siitä an-etta täysivarainen talaus. Väijempiä tietoja urak-koheioista saadaa huutokaupan alusja ja siitä ennen toimituksen puheenjohtajalta rautas-lari Suho Leh-tiöitä, jota noioite on: Salo & Muura.

Muurasja lokakuun 28 päiväin 1892.

Toimitunta. (U. S. 2X3)

Julkisella vapaaehtoisella huutokaupalla, joka toimitetaan paikalla, myydään nykyisen marraskuun 29 päiväin puo-tenpäivän aikana Mäkiritarin 1/2 mant-laalin puolikas rustitilla Ellisten kylässä Pöytyän pitäjää, noin 5 kilom. matkalla Kyrön asemalla maantien varrella, vilje-lysmaat tavalliset ja jhyvää tekomaata runsaasti liki taloa, metsässä löytyy noin 15,000 sahatukiksi kelpaavaa puuta, ve-simylly sijaitsee talon maalla, jossa talo saa käyttää wiljansa. Myyjät pidättävät 1/2 tun-tia mietintöaikaa tarjousten hy-väksymistä tai hylkäämistä varten. Li-kempia tietoja ehdoista y. m. huutokaup-patilaaisuudessa ja siitä ennen antaa rusti-tillallinen Oskar Wäinölä Loimaalla, sekä allekirjoittanut. Loimaalla, marrask. 3 p:nä 1892.

Otto W. Häyrinen,  
pyydetty toimitusmies.

## Myytävänä.

Mukawat ja awarat wauut filoineen on myytävänä jatulamaatari Eritsjonilla, Wenäjän kirkkotatu R:o 9.

(A. T. 4X5.)

S. T., E. P., A. U. ja A. T. 4 j. 4 t. 10 r.

(peri. ja tiist.)

## Saksal. perunoita

(Magnum bonum)

Sven Häätäläisellä,  
Gerikinkatu n:o 7.

4

## Valmiita miesten vaatteita ja palttoita

halvimalla

Edrik Hjeltin verkakaupassa,  
vastapäätä Turun vaakahuonetta.

6

## Kauppa-talo myytävänä.

Pois muuttamien tähden myhdään luonnonihonalla paitalla, wäitrittasja jeudussa sijaitsewa kauppa-talo. Päärakennusjessa on 5 huonetta ja etehinen, malafini kahden lattian kansja, kellari harmaasta kivestä, talli, tiiteri, narwetta ja filalääwä, aitta, sauna, puuiliiteri. Rakennukset ovat palomatuutetut Maalaisten Palo-apuhitiöissä 3,700 S.martasta. Wuotuisen wero on 20 markkaa paitti waltioita. Kontrakti kestää 40 wiotta. Matka jhyäjän ajamalle 9 kilometriä. Kaup-paa jaadaan tehdä allekirjoittaneen kansja.

Kerttula, marraskuun 3 p:nä 1892.

2

A. Salonen.

# Hudenkaupungin uutiset.

N:o 45.

Perjantaina Marraskuun 11 p:nä.

1892.

Hudenkaupungin uutiset ilmestyvät joka perjantaina Aura-lehdessä. Ilmoituksia otetaan vastaan kauppias Wilhelm Wallin'in myymälässä.

## Uutisia Hudestakaupungista.

— **Säätäwun keräämistöimä.** Suo-malainen seura päätti kokouksessaan viime maanantaina kustuksjiaan ruweta keräämään apua näälähätäisille maasjimme ja ajetti tätä tarkoituksa warten komitean, jonka jäsenitji walittiin rouwat J. Lundelin ja S. Win-ter, neidet A. Mander, J. Söderman ja A. Ahlswik sekä kirkkoherra J. A. Ceder-berg ja hra R. Lundström.

Lenätilaitosten wirtamiehesten kesken on jo tätä ennen ryhdytty samallajitn toimint-ja waltuustuntia on nimikään alettanut wi-simiehtien komitean kotoomaan waroja nä-lähätäisille Dulun läänissä.

Ästen on taas läänin kumernööriä tul-lut maistraatille tieto, että Helsingin pää-komitea on jannut keuraalkumernööriä lu-wan kautta koto maan kerätä näälähätäi-sille apua. Tämän tiedon johdosta tulee luonnollisjettin eri listakerys myös pan-tawaksi toimeen.

Niin muuodin jaadaan kolme ehtäp-nel-jä komitea, jotka jhyrtakaa työskentelewät jaman asian jhyväksi. Pelttämme, että täl-lainen työn jalaminen ei ole itse ajalle jhyväksi, koska niihin piireihin, joiden kes-tuudessa kerääminen tapahtuu niin pienessä kaupungissa, kuin Luksitaupunki on, ainakin enimmäksi ojahti tulee kuulumaan jama henkilöt. Puoltawasti oiahti ollut edullisem-pi, että yhti ainoa komitea oiahti jannut koto keräämisen toimeksja, koska se parem-min oiahti woinut walita keräämistä-ajan, niin ettei apua jhyrtakaa jhydyttä jamailla hen-kilöillä ujempaan listaan, waan yhteen ker-ruksjaan. Eiten oiahtawat awunannot ehti tulleet runjaimmiksi, kuin mitä nyt woi toimaa.

— **Hudenkaupungin vapaaehtoisien palotunnan rautenukrahoston jhyväksi pi-dettiin t. k. 4 p. arpaajat tanssin kansja Wallin ravintolassa.** Yleisjää oli niihin jaapunut werrattain wäijän, jonka wuohi ar-pojen myhnti ei tahtonut jujuta jhyä hy-win, kuin ennen on ollut tavallista. Huo-nojen raha-aitojen merkit tällaitin. Eit-tekin arpojen hinta oli alennettu, tulivat ne kuitenkin myhdyiksi noin 2 1/2 tunnin kuluesja. Arpojen myhnti tuotti kaittiansja 968 mk. 80 p. ja sijäänpääjymatjat nous-sivat 69 mk. 75 p., jotta koto tulo ar-pajaisista nousi 1,038 mk. 55 p. Kun menot siitä luettiin pois, niin jäi puhdasta tuloa 877 mk. 6 p.

— **Kaupungin palolaitos** alwotaan ennen tämän wuoden loppua jaada täydel-lisjsti ajatetuksi uudelle kannalle. Waltuustunnan ehdotuksen mukaan määräsja maist-raatti kokouksessaan t. k. 7 p., että wartioi-mista warten on ajatettava 6 palofonstaa-pella, ja julkisti nämät uudet wirat, jotta seureaa 360 mk. wuotjapalkka, haettawiksi 14 päiväin kuluesja yllämainitusta päivästä luettuna. Palomertien ja neljänneistunt-merkitin antamista warten tulee rahatoimi-tamarin hankkia palotornin ratfas-ääninen pajuuna, rautafolmittko, neljä lphthja ja käh-pä kello. Niinkään on maistraatti kaste-ny rahatoimikamarin julkistamaan jtinä

järjestyksessä, kuin palojärjestys mää-ä, palomestarin wiran awonajiksi.

— **Kirjallisuutta.** Ahleran tuttijam-me Suomen kirkkohistorian alalla, kirkko-herra J. A. Cederbergin jynästä on jälleen ilmestynyt suurempi teos nimeltä:

Pelittiä Turun Tuomiotapitu-lin historiaasta. Katoollinen aika-kausi. 248 sivua. Hinta 4 mk.

Teos on omistettu arkkipiispa T. T. Rentvallille hänen tähtitijnsj 75 wuotta ja ilmeshti painosta arkkipiispan jhytmä-päiwäksi viime lokat. 23 p. Se on hedel-miä monivuotijista koto- ja ulkomaisten lähteiden tutkimuksista. Ainoana laajem-pana ja perusteellisena esityksenä Tuomio-kapitulilaitoksesta, jota Pohjoismaissa on il-mestynyt, teos on tähtitwä tuntuman au-ton kirkkohis-orian alalla ja ollen myös luonnellisenä jilla on olema jhyymäinen arwo suomalaiesja kirjallisuudessa. Toi-motamme teltjälle terweitja ja wotimia edel-leen pitittämässä tutkimustijansa ja työtän-ä tällä alalla, jotta nyt ilmeshtyitä enjim-mäistä ojaa pian seuraisi toinen, eli Tuo-miotapitulin historia uskonpuhbiustijen ai-tana ja sen jälkeen.

— **Kirkkokokouksessa** viime sunnun-taina Hudenkaupungin seurakunta kaittiasja oisja jhywäthji ne ehdotulit, jotta viime lokakuun 2 päiväin ajatettu komitea oli laatinut muistutusten johdosta, jotta tä-mänuvuotijissa promastin keräisjissä tehttiin kirkon rahastoien hallintoa wastaan, ja jotta ehdotulit ovat terrotut tämän lehden 43 nroissa. Seurakunta myös waltuutti jaman komitean pyytämään waiwotijasta jeta tälle päätistelle, että myös ohjääntö-ehdotulille Cederin ja Seitowin rahasto-ien hallinnosta.

— **Raturahaa häirittiin** jälleen kaup-pungissa t. k. 3 p. Kun eräs tähtitijshen-kilö mainittuna päiväin pitkajen ennen k:lo 8 ehtolaa kirein aselfin tämi Alisja-fatua ennättääjensä ainoaan weliä awoin-na olemaan kauppuuotilin, niin jotta poika-retkale jotta tyttökumppanijana kansja pati-noitji tadunfultimautiesja kirjakaupan läjellä wistaji hänen peräsjaan kalikan. Wailta kaittija jingahitkin oiahti, jattumatta heittä-jälle luultawasti wartin tuntemattomana, rauhallisjzen kätelijään, olemme kuitenkin tapautien tahtoneet jaattaa julkisuuteen, jotta kaupunkilaitet tietäisjivät olla waroiltaan käwellesjään wartinin Aljellatadulla pimeän aikana.

— **Waiteanlaatuista kauhofatar-ria** on rumennut käymään kaupungissa, wartinin lapisja.

— **Läänin arkkitehti S. Randen** kämi viime maanantaina jeta wirtansa puolesta että seurakunnan pyhynöstä tar-tastamassa Hudenkirkon kirkon ja kellosta-pulin kattoja, jotta seurakunnan ja urakka-miehen wälillä on jynthnyt wahingonfor-wausjuttu.

— **Thyöwän hautaus- ja sairaas-apuassjaan** johdettunnan kokouksessa t. k. 11 p. maljettiin erälle henkilölle sairaas-apua 7 mk. 50 p. ja walittiin sairaasar-

**H**yt tullut hienoja, fileitä ja juo-mutettuja dohweleita, plyh-shejä ja mallaseita; juuri wa-rasto kuofittaita länninlitalaitaita mustia ja wärikkisiä. Huonelalu- ja fartiinilaitaita, hanjikkaita, waut-tuja ja aluswaatteita tri Lohmanin patenttia. E. W. Burmeister.

Pitteen siirtämien johdosta toiseen läteen, muute-taan tämän ja seuraavien kuuksijien kuluesja rahaksi **wallatankoja** 7 msta kilo jeta **fastor-lanfaa** 16 msta kilo. (E. P. 3X5.) E. Grohn, Kauppiastatu 13.

## Kuivaa hapanta leipää

ja limppuja

leipuri E. J. Grönholmilla,  
Iso Hämeenkatu 14.

4

## Shwiä ruisjauhoja

jäljesjja helppoon hintaan

3

E. J. Salwlanderilla.

## Myytävänä jhywä torppa

Killuwan talon maalla Mastun pitäjää. Torppassa on jhympi määrä wiljesjyanta ja myhdään beti hal-wasta hinnasta. (2p.p.) J. Muikkylä.

# Jonmihan ajoilta.

IV.

(Jatkoo edell. n:roon.)

Dikeutta ja ihmisiellisjyttä rasta-taman ruhtinas Galtziniin tulo kaupunkiin ja pedagogi Winterin ajettaminen hallinnon etu-nenään Nestenius'en jälkeen tuottiwat kuit-tenkin pian taas lewollisjempia aitoja. Mo-lempia onkin kania sen wuotji pitänyt kiti-tollisjessa ja rakkaasja mukstisja. Paitje siitä antaraa mieskuria, jota ruhtinas Ga-ltziin piti ja Winterin taitamuuata, taja-puolisuutta ja tyhnyttä arfaluontoisien wirt-kanja hoideosja, waitutti astain parempaan tilaan myös se jeltja, ettei wenäläisjia ma-joutuswäkeä tihlään muutettu, waan aina-fin muutamit ryhmentit jaltwat wiipjää täl-lä jhytämättä monia wuosia. Niin mai-nitaan ewersti Petritoffin (?) johdama gal-tistilainen ryhmentti täällä w. 1715 ja weliä edelleen w. 1718 ja ingermanlantil-lainen ryhmentti, jonka päällikkönä oli ewersti Gregori Orloff ainakin wuosina 1717 ja 1718 (ehkä myös 1716?). Sotawäki ja sen päälliköt oppiwat siten tuntemaan sitä kansja, jonka keskuudessa eliwät, sen tapo-ja ja sen luonnetta, weliäpä kieläitjin; kansja herrojanja. Tästä suurempi suwatijewi-luus molemmiin puoliin, fite kuin enjim-mäinen wihan puusta oli ehtinyt lauhtua.

Niitäkään porworeja koftaan, jotta w. 1715 olivat lähteneet patoon, oioitettiin jältwäijyttä. Sääätönä tojin oli, että pakolais-ien omajisuus oli ennen munta oret-tawja, kun tarwis niin waati, mutta wail-ta hewosten puute oli wartin juuri, ja pa-enneen Partell Fränden hewonen wuotitfin Lepäijiltä ja otettiin jhythewojetji, niin ewersti Petritoffi kuitentkin seuraawana tal-mena majoi siitä 2 ruplaa, kaittjen rahat kaittää contributionin juroittamijeen.

Myös kaupungin ajukkaat rupeisjwat tyy-tyymään oloihinja ja wartinin naitia miel-lyttiwät nuot mustatulkaitet, idän pojat niin, että naitisjauppojakain solmittiin, ja weliä ujeampiakin oiahti solmittu, jollet pe-dagogi Winter ja tyttöjen wanhemmat oiahti panneet kiwaasti wastaan. Muutamat Gheblat olivat kuitenkin niin rastauneet Petterehiniä, että marisjwat heidin kans-jaansa maille tuntemattomille. „Witturyys-jia“ rupeji wiliemään kaupungissa. Paitje niitä naitia, jotta w. 1716 Hudellatitollia pidetijissä keräisjissä jaltwat rangaistustijensa jalamuotensista wenäläisten kansja, tuo-mitti Hudenkaupungin raastumanoitus w. 1722 jalkouelletelon mukaan 17 naitatäl-laisista rakkouden töistä jalkoihin, jotta 5 helstä antoi jeltäpuolenja suorittaa. „Si-tu ja hammasien kirstys“ fite leuraifi nait-ten parwisja wenäläisten lähtöä.

Tämä kaiteti wenäläijentkin oli lähteä tällä, koska lähtöä niin wirtalleen telti, et-tä wimeijet, rakuunat, lähtiwät wasta M-



